

Le présent document confirme que les polices d'assurance mentionnées ci-dessous (les « polices ») ont été délivrées à l'assuré désigné ci-dessous pour la période indiquée. Ce certificat est délivré uniquement à titre indicatif et ne confère aucun droit à son titulaire autre que ceux expressément consentis par les polices d'assurance mentionnées ci-dessous.

Nonobstant toute disposition contraire de tout autre document auquel se rapporte le présent certificat, les dispositions des polices d'assurance ci-dessous demeurent inchangées. Par ailleurs, ce document ne peut en aucun cas modifier ou élargir l'étendue de la garantie prévue aux termes des polices. Les montants de garantie indiqués tiennent compte des obligations contractuelles de l'assuré désigné.

Toutefois, les montants de garantie peuvent avoir été réduits par suite de la survenance d'un ou plusieurs sinistres après la date d'entrée en vigueur des polices.

Certificat émis à: À Qui De Droit	Nom et adresse de l'assuré: NAVIGATION MADELEINE INC. et/ou COOPERATIVE DE TRANSPORT MARITIME ET AERIEN 435 chemin Avila-Arseneau Cap-aux-Meules, QC G4T 1J3
---------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Preuve d'assurance

Type(s) d'assurance	Assureur(s)	Numéro(s) de police	Dates d'effet et d'échéance	Montant de la garantie	
ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE GÉNÉRALE	Aviva, Compagnie d'Assurance du Canada La Souveraine, Compagnie d'Assurance Générale Compagnie d'assurance Trisura Garantie	SUM-CGL-17106-004	29 juin 2022 au 29 juin 2023	Montant par sinistre pour dommages corporels et dommages matériels	CDN 2 000 000
				Montant global général	CDN 2 000 000
ASSURANCE RESPONSABILITÉ CIVILE EXCÉDENTAIRE	Aviva, Compagnie d'Assurance du Canada La Compagnie d'Assurance Everest du Canada La Compagnie d'Assurance Liberté Mutuelle La Souveraine, Compagnie d'Assurance Générale Compagnie d'assurance Trisura Garantie	SUM-EXC-17107-004	29 juin 2022 au 29 juin 2023	Montant par événement	CDN 3 000 000
				Montant global général	CDN 3 000 000
ASSURANCE MARITIME SURMARCHANDISES	Intact Compagnie d'assurance	369-6332	08 déc. 2021 au 08 déc. 2022	Limites - cargaison	CDN 1 500 000 any one vessel or connecting conveyance or at any one place at anyone time - of this amount not more than
				Limites - cargaison	CDN 150 000 may apply to goods laden on deck (subject to an on deck bill of lading)
				Limites - cargaison	CDN 1 500 000 any one aircraft or connecting conveyance
				Limites - Entrepôts	CDN 2 000 000 75 chemin du Parc, Cap Aux Meules Qc GAT-1B3 - 4155 Place Java Brossard Qc, J4Y-0C4
				Franchise - Cargaison	CDN 10 000 CDN each claim, accident or occurrence
				Franchise - Entrepôts	CDN 10 000 each claim, accident or occurrence, except total loss of entire consignment, or general or salvage charges which is subject to a deductible \$ 25,000.00 CDN for sewer backup or flood
RESPONSABILITÉ DES MANUTENTIONNAIRES, DES OPÉRATEURS DE TERMINAL ET DES GARDIENS DE QUAI • *{Stevedore's Legal Liability, including Bodily Injury Sudden and Accidental Pollution (subject to the clauses herein)}*	Intact Compagnie d'assurance	369-6332	01 avr. 2022 au 01 avr. 2023	Montant de garantie	CDN 3 000 000 any one occurrence or accident
				Montant de franchise	CDN 10 000 each claim, accident or occurrence, except pollution

Avis d'annulation:

En cas de résiliation de l'un des contrats d'assurance énumérés dans le présent certificat, l'assureur n'est pas tenu d'envoyer un avis au titulaire du certificat.

Marsh Canada Limitée

1, place Ville-Marie, bureau 1500

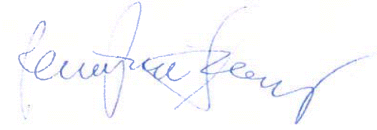
Montréal, QC H3B 2B5

Téléphone: 1-844-990-2378/416-868-2378

Télécopieur: -

montrealcert@marsh.com

Marsh Canada Limitée



par:

Reina Ricci Suarez